

Références

A. Titres cités

BERTRAND, Jean-Pierre, 2015, *Culture populaire traditionnelle, Histoire d'une transmission, Vendée 1970-2015*, De Tap Dou Païe à Ethnodoc, L'HARMATTAN, Paris, 433p. CD.

BLACKING, John, 1974, [1973], *How musical is man ?* London, Seattle, University of Washington Press.

BRAILOIU, Constantin, 1973, *Problèmes d'ethnomusicologie*. Textes réunis et préfacés par Gilbert Rouget, Genève Minkoff-Reprint, publiés par la Société française de musicologie, 466 p.

CHAILLEY Jacques, 1976, *40 000 ans de musique*, Editions d'aujourd'hui, J. Chailley, 326 p.

DESPRINGRE, André-Marie, 1990, Démarche, concept et méthodes pour l'étude des relations Musique-Langue, examinées dans les poésies chantées de tradition orale, *Cahiers du LACITO*, V, Paris, Peteers, pp. 165-202.

— 1997, « Catégoriser un rythme flamand » *Anthropologie et Cognition* (coordination en collaboration avec Dominique LESTEL), *Journal des anthropologues*, 70, pp. 73-90.

— 2005, « Fonction sémiotique de quelques chants de mariage de Haute-Bretagne vers une nouvelle musicalité », in Motte-Florac et Gladys Guarisma (éds), *L'ethnolinguistique. Hommage à Jacqueline M.C. Thomas*, Petters, 2005, pp. 417-445.

— Voir la suite sur le blog de son CV : ViedeSpring

GOLDRON, Romain, 1966, « L'éveil des écoles nationales », *Histoire de la musique X*, éditions Rencontre, Lausanne et la Guilde du disque, p. 42.

JOUSSE, Marcel, 1974, *Anthropologie du geste*, Gallimard, Gallimard. Paris.

HJELMSEV Louis, (1971, [1943], *Prolégomènes à une théorie du langage*, Paris, Minuit (Mémoire 7), [Bloomington, 1953, Indiana University Publications in Anthropology).

HORNBOSTEL, E. M. von, & SACHS, C. (1914/1961). Classification of musical instruments. *Galpin Society Journal*, 14, 3-29. Translated by Anthony BAINES and Klaus P. WACHMANN.

KUNST, Jaap, 1974 [1950], « Ethnomusicology, a study of its nature, its problems, methods and representative personalities to which is added » in *Bibliography*, La Haye, Martinus Nijhoff.

LOMAX, 1968, Allan, *Folksong, Style and Culture*, Washington, American Association for the advanced Science,

MOLINO, Jean, 1975, « Fait musical et sémiologie de la musique », *Musique en jeu*, 17, pp. 37-62.

NATTIEZ Jean-Jacques, 1986, *Musicologie générale et sémiologie de la musique*, Paris, Bourgeois.

RICOEUR, Paul, 1998, *Du texte à l'action, essai d'Herméneutique II*, Seuil, Points Essais, 377p.

ROUGET, Gilbert, en collaboration avec Jean Schwarz, 1970, « Transcrire ou décrire ? Chant soudanais et chant fuégien », in Pierre Maranda & Jean Pouillon, eds., *Échanges et communications. Mélanges offerts à Claude Lévi-Strauss pour son 60e anniversaire*, Paris-La Haye, Mouton, pp. 677-706.

B. Travaux du groupe interdisciplinaire du LACITO systèmes complexes parole-musique-danse

qui s'associe souvent à d'autres spécialistes français ou étrangers.

Ouvrages :

1. — 1991, (Despringre Dir) *Poésies chantées de tradition orale en Flandre et en Bretagne*, Paris, Champion, (Direction de la Coll. "Musilingue" 1).
2. — 1993, *Fêtes en Flandre : rites et chants du Westhoek français, 1975-82*, Paris, Institut d'Ethnologie, Musée de l'Homme, 188 p.
3. — 1997, (Despringre Dir.) : *Chants enfantins d'Europe, Jeux chantés et systèmes poético-musicaux*, Préf. Jean Molino, Paris, L'Harmattan, 230 p. (cf. résumé critique ci-dessous, issu du web)

4. — sous-presse, (Despringre, Dir) *Saint-Martin en Flandre : Rites calendaires et systèmes poético-musicaux*, Préf. Jean Molino, Paris, L'Harmattan, 200p. Avec un CD.
5. — 2009, "*Chansons en mémoire-Mémoire en chansons* (Despringre, dir.) Actes du Colloque « Chansons en mémoire-Mémoire en chansons », Colloque Hommage à Jérôme Bujeaud, Le Poiré sur Vie, (19 au 23 Novembre 2003). L'Harmattan. 400 p. Avec un CD.
6. — 2016, (sous-presse), (Despringre, Dir), *Le chant traditionnel : questions de sens et de style ; approche interdisciplinaire ethnomusicologique et ethnolinguistique*, préface de G. Molinié, L'Harmattan. Avec un CD.

Reuves (direction de n° thématiques)

7. — DESPRINGRE A.-M., 1993, « L'Éthique professionnelle », en collab. avec A. LUXEREAU, et C. QUIMINAL, *Journal des anthropologues*, Paris, p. 50-51.
8. — DESPRINGRE A.-M., 1990, en collab.avec Dominique LESTEL, « Anthropologie et Cognition », *Journal des anthropologues*, p.70.
- 9.— DESPRINGRE A.-M., Jean-Pierre CAPRILE, François RASTIER, 2001, avant propos de Sens / Action, *Journal des anthropologues*, 85-86, p. 7-10.

C. Quelques articles de l'auteur :

DESPRINGRE, André-Marie,

- 1986, « Langues des chants de fêtes des villes et villages du Westhoek français », *Cahiers du Lacito, revue d'ethnolinguistique*, Paris, Lacito-Cnrs, p.155-76.
- 1987, « Approche anthropologique des chants », *Vibrations, Musiques, Medias, Sociétés* 4, Février 1987, Privat, Toulouse, pp. 247-57.
- 1989, « De l'ethnographie musicale à l'ethnomusicologie : du rite des chants à leur musique, problèmes d'analyse en Flandre et en Bretagne », Actes du Colloque : *Du folklore à l'ethnologie en Bretagne*, Institut culturel de Bretagne et Université de Bretagne Occidentale, 25-29-10-88, Riec-sur-Belon, Beltan, pp. 89-100.
- 1990, Démarche, concepts et méthodes pour l'étude des relations Musique/ Langue examinées dans les poésies chantées de tradition orale, *Cahiers du Lacito*, V. Paris, Peeters, pp. 165-202.
- 1991, Puzzle musical, in P. Laburthe (ed.) : *Conter et chanter en pays de Redon*, Paris, L'Harmattan pp. 71-89.
- 1993 Confusion des genres dans le folklore musical et l'ethnomusicologie récente de la France, *Actes du Séminaire Européen d'Ethnomusicologie*, Sienne, 1989 (A. M. Chigiana éd.), Sienne. pp. 29-41.
- 1997, Tradition orale des formes poético-musicales de France : quelques problèmes d'interprétation, in : *De la voix au texte, l'ethnologie contemporaine entre l'oral et l'écrit*, Actes du Colloque du 119e congrès des Sociétés historiques et scientifiques, Amiens, Octobre 1994, (textes réunis par Nicole Belmont et Jean-François Gossiaux), pp. 71-84.
- 1998, avec M.-M. Jocelyne Fernandez, « Sémantique et cognition : construire le texte oral »

communication poster aux *Assises des Sciences Cognitives*, Collège de France, 20.X.

- 2000, « Musilinguistique des chants populaires du Westhoek français : sémiotique du Sterrelied », *Nochtans was scherp van zin*, Van de Universiteit Gent, Ryckeboer Hugo (édit), Van Dael, Deinze, pp.179-192. Gent (532 p.)
- 2001, « Entre textes et actions. La musique bretonne et celtique dans l'imaginaire social de la Bretagne », *Journal des anthropologues*, 85-86 pp. 79-113.
- 2004, « Le rôle temporel des syllabes non-significatives dans la chanson traditionnelle », *Actes de la table ronde Poésie et Rhétorique du non-sens*, Littérature médiévale, Littérature orale, dir, Sylvie Mougin, Marie-Geneviève Gossel, CEPECA, Université Champagne- Ardennes, Reims, Décembre 2002, pp. 323-340.
- 2006, DESPRINGRE André-Marie et Jeanine FRIBOURG, Photini PANAYITHULLIEZ, LACITO-CNRS (Paris), « Approche interdisciplinaire des formes chantées et ethnopoeétique du chant », *Patrimonio Musical, Artículos de Patrimonio Etnológico Musical*, Consejería de Cultura Centro de Documentación Musical de Andalucía. Doc Pdf.(web).

Discographie et vidéographie partielles :

DESPRINGRE, André-Marie

— 1983, *Vie musicale populaire en Flandre française*, di. 33t, 30 cm, notice bilingue, français néerlandais, Alpha 5030, SelaF, 20p. (CD à l'AREXCPO en Vendée)

— 2002, *Danses en Bretagne au XXI^e siècle*, DVD, 29 mn, enquête sur les associations de Musillac (Hte-Bretagne), CNRS, (Cultures, langues, textes), Villejuif.

— 2008, « Hommage à Léonard Mandé et Laurence Onozo, *Musiques et chants traditionnels de la Guyane française*, Créoles, Coll. RAdDO. Guyane 1, Archives Orales. CD. 26 Phonogrammes, 75 min., Saint-Georges de l'Oyapock, CADEG, UAG, Cayenne..

— 2008, *Le Centre d'Archives des Documents Ethnographiques de Guyane DVD*, (CADEG), Présentation de l'activité scientifique des chercheurs du CRILLASH. IESG, Cayenne.

FERNANDEZ-VEST, M.-M. Jocelyne,

—1986, *Sames*, di. 33t. 30 cm, *commentaire musical et transcription des chants lapons* d'André-Marie Despringre, SelaF-Orstom, Paris.

— 1988, *Kalevala, Chants et Musiques traditionnelles de Finlande*, di. 33t, 30 cm, Grem, Archives et Documents, 23p. Notice bilingue, Français et anglais, *notations (transcriptions) et commentaires musicaux* d'André-Marie Despringre, 31 photographies de Finlande.

DEA, Masters et Thèses :

ALEXIS, Mylène.: *La Biguine*, DEA (1997), sous la direction de M. Kelkel. Thèse co-direction Despringre/ Pierre Guillot : *La musique créole dans les Antilles françaises*.

BARRETO, Sophia. : *Chants du Nord Vénézuéla* (en espagnol). DEA avec L. Jambou. DEA, mention B (1997).

Thèse : *La Chanson traditionnelle de l'EST vénézuélien et ses rapports avec la musique des îles canaries*. (co-direction Despringre avec L. Jambou). Soutenue en 2004 TH.

BOURMALO, Leatitia, (2007) *Analyse linguistique du discours des chansons de tradition orale du pays de Guérande*, thèse en co-dir. Despringre A.-M., avec Olga Galatanu, en Sces du langage, obtenue avec mention TH à l'Unanimité. Université de Nantes.

CAMPOS, L. (Bourse européenne Alban) (Rythmes du Brésil). Dans son mémoire de Master, obtenu à l'Université Fédérale de Minas Gerais, à Belo Horizonte, en Juin 2006, Lúcia Campos a étudié l'influence de la musique traditionnelle brésilienne – le "choro", les "bandes de fifres" et les "trios de forró" - dans la musique d'Hermeto Pascoal. Ce compositeur brésilien est connu pour sa créativité. Ses compositions se particularisent par des fusions de traditions, de sonorités et par l'utilisation d'instruments et de timbres non-conventionnels. À partir de ce travail, elle a proposé comme sujet de thèse l'étude des origines européennes, des adaptations et réactualisations des rythmes présents dans trois différentes traditions de la musique populaire brésilienne – la "ciranda", la marche et le "frevo". Dans ces jeux de rue, on ne peut séparer l'instrument du chant, le chant de la danse, les relations entre le public et les joueurs. Il s'agissait d'examiner leur caractère démocratique et les caractéristiques de la création culturelle en action. L'étude comparée des traditions européenne et brésilienne permet d'insérer le projet dans un cadre de référence élargi, qui contribue à une meilleure connaissance de l'élaboration multiculturelle de la musique brésilienne et du syncrétisme des cultures qu'elle exprime.

CASTERET, Jean-Jacques : *Poésies chantées du Béarn*, Fac. Musique et Musicologie, Paris IV (Thèse en co-direction avec Sevestre), DEA, mention TB en Juin 1995. thèse soutenue en 2002, mention TH avec félicitations.

GAUTIER, S. : *Musique et instrumentation nouvelle des festoù-noz*. (Bretagne) [2000].

GENEIX RABAULT, Stéphanie. : *Chants enfantins Lifou des îles Loyauté*. [2002] soutenue en 2008, mention TH avec félicitations.

GUEYDIER, Pierre.: *Broadsides ballads à Londres et Feuilles de chansons à Paris* DEA, Octobre 1998, mention TB. Thèse en co-direction avec G. Durosoir. *Chansons de colportage à la Renaissance*.

SALORT, Philippe, *Evolution et dynamique des traditions vocales en Corse*, UDV Paris IV, thèse en cours.

VILLELA, Daniel. : *Affirmation culturelle dans la musique traditionnelle de Transylvanie* (Roumanie) [2001] soutenue à Paris IV en Déc. 2008, mention TH. (publiée sous le titre *Musique traditionnelle de Transylvanie et affirmations culturelles*, OPCI, L'Harmattan, 2012, 285 p. avec un CD)

SCHMITT, Hubert : *La musique en Limousin aux XIXe et XXe s.* thèse, co-direction avec D. Pistone. Thèse Soutenue en déc. 2009, mention TH. A paraître à l'OPCI, l'Harmattan.

Photo en Brière lors d'une réunion de travail *Musilingue* avec Andy Arleo, Hubert Schmitt et Sylvie Mougin prise par André-Marie DESPRINGRE en 2003.

